



GRETCHEN WHITMER
GOVERNOR

STATE OF MICHIGAN
OFFICE OF THE GOVERNOR
LANSING

GARLIN GILCHRIST II
LT. GOVERNOR

AMRI YA UTENDAJI

No. 2020-20

Ufutaji wa muda wa matumizi ya sehemu za huduma za umma

Ufutaji wa Amri ya Utendaji 2020-9

Kirusi kipya cha Korona (COVID-19) ni ugonjwa wa upumwaji ambao unaweza kusababisha kuugua vibaya au kifo. Ugonjwa huu unaletwa na kirusi kipya cha Korona ambacho hapo awali hakikuwa kimetambulikana katika binadamu na huambukia kwa urahisi kutoka mtu mmoja hadi mwingine. Hadi sasa, hakuna chanjo au matibabu ya kuutibu ugonjwa huu.

Tarehe 10 mwezi wa tatu mwaka wa 2020, Idara ya Afya na Huduma za Watu ya Jimbo la Michigan iligundua visa viwili vya kirusi cha Korona (COVID-19) katika Jimbo la Michigan. Siku hiyo hiyo, nilitoa Amri ya Utendaji 2020-4. Amri hii ilitangaza hali ya dharura katika jimbo lote la Michigan chini ya sehemu ya 1 ya kifungu cha tano cha Katiba ya Michigan ya mwaka wa 1963, Sheria ya Usimamizi wa Dharura, 1976 PA 390, ilivyofanyiwa marekebisho, MCL 30.401-421, na Sheria ya Nguvu za Dharura za Gavana ya 1945, 1945 PA 302, ilivyofanyiwa marekebisho, MCL 10.31-33.

Sheria ya Usimamizi wa Dharura inampa Gavana mamlaka mapana na majukumu “kukabiliana na hatari zinazotisha jimbo hili au watu wa jimbo hili kutokana na janga au jambo la dharura,” ambazo Gavana anaweza kutekeleza kupitia “amri ya utendaji, matangazo maalum, na amri zilizoidhinishwa kisheria.” MCL 30.403(1)-(2). Vile vile, hii Sheria ya Mamlama ya Dharura ya Gavana ya 1945 imeeleza kwamba, baada ya kutangaza hali ya dharura, “Gavana anaweza kutoa maagizo, sheria na kanuni atakazoziona kuwa za lazima kulinda maisha na mali au kudhibiti hali ya dharura katika sehemu husika.” MCL 10.31(1).

Kupunguza kuenea kwa ugonjwa wa Korona (COVID-19), kulinda afya ya umma, na kutoa ulinzi muhimu kwa wakazi wa Michigan walio hatarini, ni jambo la busara na la lazima kuweka masharti ya muda kuhusu matumizi ya sehemu zinazotoa huduma za umma.

Amri ya Utendaji 2020-9 iliweka masharti kama hayo. Amri hii inabadilisha masharti hayo kwa kufafanua matumizi yao katika sehemu zinazotoa huduma zinafanyiwa watu binafsi zisizo za lazima. Wakati masharti haya yataanza kufanya, Amri ya Utendaji 2020-9 imefutwa.

Nikifuata Katiba ya Michigan ya 1963 na Sheria ya Michigan, Ninaagiza yafuatayo:

1. Kuanzia hivi karibuni iwezekanavyo lakini sio baada ya tarehe 22 mwezi wa Machi, mwaka wa 2020, saa tatu kamili asubuhi, na ikiendelea mpaka tarehe 13 mwezi wa nne, mwaka wa 2020, saa tano na dakika hamsini na tisa usiku, shemu zifuatazo za huduma za umma zimefungwa kwa kuingia, kutoka, kutumiwa, na kukaliwa na umma:
 - (a) Mikahawa, mahali pa chakula, mahali pa kunua kahawa na vitafunio, maduka ya kahawa, na sehemu zinginezo zinazotoa huduma za umma ambazo zinauza chakula au vinywaji vya kunywewa mahali papo hapo.
 - (b) Mabaa, mahoteli, klabu za pombe, viwanda vya pombe, viwanda vidogo vya pombe, viwanda vya kutonesha, viwanda vya mvinyo, vyumba vya kuonjea chakula na vinywaji, sehemu zinazotumia leseni maalumu, klabu, na sehemu zinazohusika na huduma za umma za pombe isiyonywewa mahalai hapo.
 - (c) Mabaa ya Hookah, mabaa ya sigara, na baraza za uvutaji mvuke zinazouza bidhaa zao ambazo hazitumiwi mahali hapo.
 - (d) Majumba ya uigizaji, sinema, na sehemu za ndani na za nje za kufanyia michezo;
 - (e) Maktaba na majumba ya ukumbusho;
 - (f) Majumba ya kufanyia mazoezi ya mwili, vituo vya kufanyia mazoezi ya mwili, vituo vya kujistareheshea, shemu za ndani za kufanyia michezo, sehemu za ndani za kufanyia mazoezi ya viungo, studio za mazoezi, na sehemu zinazotoa huduma zisizo muhimu kwa watu binafsi.
 - (g) Makasino yenye leseni za shirika la Michigan Gaming Control Board, vijia vya kukimbilia vyenye leseni za shirika la Michigan Gaming Control Board, na Millionaire Parties ambazo zina leseni ya shirika la Michigan Gaming Control Board; na
 - (h) Sehemu za kujifurahishia kwa umma ambazo hazijatajwa hapo juu.

Sehemu za huduma za umma ambazo zinaathiriwa na sehemu hii zinahimizwa kutoa huduma zao au kuuza chakula na vinywaji kwa kuwapelekea wateja chakula au vinywaji hivyo nyumbani kwao, kuuza kupitia madirisha, kuwauzia wateja walioenda huko kwa miguu, kuhudumia wateja walio ndani ya magari yao, kuwahudumia wateja walioenda huko kwa magari, na kujihadhari wakifanya hivyo ili wapunguze uwezo wa kuambukiza virusi vya Korona (COVID-19), pamoja na kukaa mbali na watu. Wakati wa kutoa huduma za chakula na vinywaji, sehemu zinazotoa huduma za umma ambazo zinaathiriwa na sehemu hii ya amri wanaweza kuruhusu watu watano (au chini yake) kwa wakati mmoja kwa ajili ya kuchukua chakula au vinywaji walivyoagiza, ila tu watu hao wakae kwa umbali wa futi sita kutoka kwa mwingine wakiwa mahali pa kutoa huduma.

Sehemu hii haimkatai mfanyikazi, kontrakita, muuzaji, au anayeipelekea sehemu ya za huduma bidhaa, kuweko, kutumia, au kumiliki sehemu ya huduma za umma na uwezo wao katika utekelezaji wa shughuli zao za kikazi.

2. Masharti yaliyowekwa na amri hii hayahusu zifuatazo:

- (a) Sehemu zinazotoa huduma za umma zinahusika na chakula na vinywaji vya kuchukuliwa, pamoja na maduka ya bidhaa za vyakula na matumizi ya nyumbani, masoko, viduka vidogovidogo vya karibu, maduka ya madawa, viduka vya dawa, na sehemu za kutoa misaada ya vyakula, isipokuwa sehemu za sehemu zinazotoa huduma za umma zinazohusika na masharti ya sehemu 1;
- (b) Sehemu zinazotoa huduma za matibabu, makazi ya wagonjwa, makazi ya pamoja ya wagonjwa, na magereza ya watoto;
- (c) Makazi ya watu walioathiriwa na migogoro au makazi kama hayo; na
- (d) Mahali panapouza chakula ndani ya sehemu zilizowekwa usalama ndani ya viwanja vya ndege.

3. Kwa ajili ya amri hii:

- (a) “Huduma za watu binafsi ambazo si za lazima” ni pamoja na, lakini si hizi tu, nywele, kucha, kugeuza ngozi kuwa ya hudhurungi, kuchua misuli, spa ya kienyeji, chale, sanaa ya mwili, na huduma za kutoga, na huduma sawa na hizo ambazo zinahitaji mtu kuwa karibu na mwingine kwa umbali ulio chini ya futi sita. Hii haihusu huduma za lazima za kimatibabu kama ilvyohakikishwa na mganga aliyepewa leseni ya kutoa huduma za kimatibabu.
- (b) “Sehemu zinazotoa huduma za umma” inamaanisha biashara, au sehemu za kutoa elimu, vinywaji, burudani, au sehemu za kuchezea, au taasisi ya aina yoyote, hata ikiwa na leseni au la, ambapo bidhaa, huduma, vifaa, fadhila, manufaa, au huduma vinapatikana, zinapanwa, kuuzwa, au ziko kwa ajili ya umma. Sehemu za huduma za umma pia ni pamoja na vifaa vya kabu za watu binafsi, pamoja na klabu za mshambani, klabu za gofu, klabu za jahazi au mashua, klabu za riadha au michezo, and klabu za chakula.
- (c) “Sehemu za burudani za umma” inamaanisha sehemu za huduma za umma zinazotoa huduma au vifaa, au huduma au vifaa vya nje ambapo watu hukaribiana, kwa kujiburudisha au kwa ajili ya burudani au mahitaji mengine ya kujistarehesha au kujiburudisha. Mahali pa kujiburudisha pa umma ni pamoja na viwanja vya burudani, njia tao, jumba la bingo, sehemu za kuchezea mchezo wa kuviringa mpita, kifaa cha kupandia cha ndani, sehemu ya kutelezea kenye barafu, uwanja wa kurukia juu ya wavu, na vifaa sawa na hivyo vya burudani.

4. Mkurugenzi wa Idara ya Afya na Huduma za watu (director of the Department of Health and Human Services), Halmashauri inayosimamia pombe (Michigan Liquor Control Commission), na mkurugenzi wa bodi ya usimamizi wa michezo ya Michigan (Michigan Gaming Control Board) lazima watoe amri na maagizo na wachukue hatua nyingine kufuatana na sheria itakapohitajika kutekeleza amri hii.

5. Amri hii haibadilishi majukumu yoyote yalioko chini ya sheria ya mwajiri anayeathiriwa na amri hii kwa wafanyakazi wake au kwa wafanyakazi wa mwajiri mwingine.
6. Kwa kufuata MCL 10.33 na MCL 30.405(3), kukiuka amri hii kwa hiari ni kosa la kushtakiwa
7. Tarehe 22, mwezi wa Machi, 2020, saa tatu kamili asubuhi, Amri ya Utendaji 2020-9 imefutwa.

Imetolewa chini ya mkono wangu na Nembo Kuu ya Jimbo la Michigan.

Tarehe: 21, Machi, 2020

Saa: 10:14 pm



GRETCHEN WHITMER
GAVANA

Na Gavana:

WAZIRI WA SERIKALI YA JIMBO